tom SDR 980 HDTV Receiver

Bedienungsanleitung *Deutsch*

Revision: 1.1

Datum: 1.04.2008

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Öffnen Sie keinesfalls das Gerät oder entfernen Sie den Gehäusedeckel. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
3. Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
4. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn die Isolierung des Spannungsversorgungskabels defekt ist. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages.
5. Berühren Sie nie das Spannungsversorgungskabel mit nassen oder feuchten Händen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
6. Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Platz auf.
7. Installieren Sie die Antennen-, Video- und Audio-Kabel nur, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
8. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, dürfen keine CI-Module eingesteckt oder entfernt werden. Das Einstecken oder Entfernen von Smart-Cards ist erlaubt.
9. Stellen Sie keine leichtentzündlichen Gegenstände wie Kerzen auf den Receiver.
10. Stellen Sie keine Gegenstände gefüllt mit Wasser auf das Gerät. Halten Sie das Gerät trocken.
11. Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Receivers befinden, so dass bei Bedarf ein schneller Zugriff möglich ist.

Zur Verwendung dieser Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung informiert Sie über die Installation und Verwendung dieses Receivers.

Die folgenden Symbole markieren:

⚠	Wichtige Warnhinweise.
💡	Wichtige und hilfreiche Zusatzinformationen.

1. Merkmale

Spezifikationen

Allgemeiner Teil

- Einfaches Bildschirmmenü.
- RS 232 C Schnittstelle für Softwareeinspielung vom PC.
- Unterstützt DiSEqC1.0/1.2, 13/18V, 22KHz Ton-Burst.
- 2-SCART Buchsen & Composite Video & Audio L/R Ausgang.
- 1-Component Video Ausgang (Y,Cb,Cr Ausgang).
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) unterstützt.
- Multisprachenfunktion (Menü, Audio, Untertitel).
- Last Channel Memory.
- 256-farbiges Bildschirmmenü.
- Bedienung über Gerätetasten und Fernbedienung.
- Alphanumerische Anzeige am Gerät.
- Editierfunktionen für TV und Radio-Kanäle, Programmnamen, Favoritenlisten.
- Elektronischer Programmführer.
- Programmspeicher für bis zu 64 Satelliten.
- Betriebsmodi: Digital-TV, Digital-Radio, Favoritenlisten.
- Digitaler Audio Ausgang (S/PDIF).
- Unterstützt 8 Favoritenlisten.

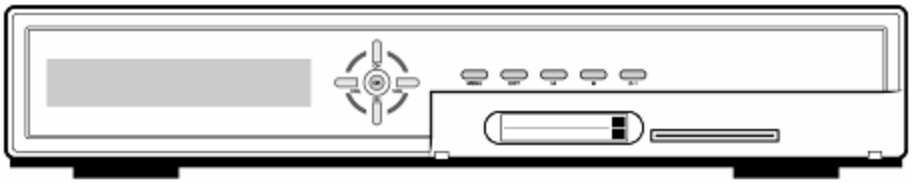
Digitaler Teil

Empfängt DVB-S1 QPSK, DVB-S2 QPSK, DVB-S2 8PSK Satelliten Sender HF Signal / Decodiert das digitale Signal.
Digital-Tuner mit Durchschleif-Eingang.
Empfang von SCPC/MCPC Signalen von C/KU-Band Satelliten.
MPEG-2 MP@ML, MP@HL & MPEG-4 Teil 10 (H.264) Niveau 4.
Teletextunterstützung durch VBI und Bildschirmmenü.
6000 Programmspeicherplätze.

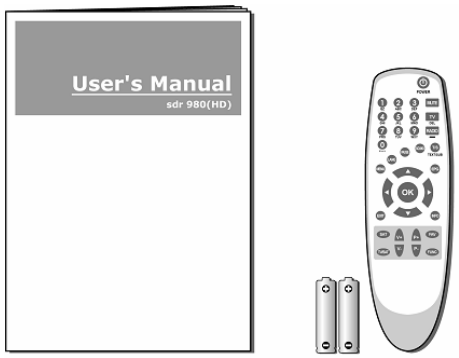
Common Interface Teil (Nur CI Module)

DVB Common Interface Schnittstelle (Viaccess, Nagra Vision, Conax, Irdeto, Cryptoworks, ASTON, etc.).
Integrierter Smart Card Leser für Viaccess.

Inhalt des Pakets



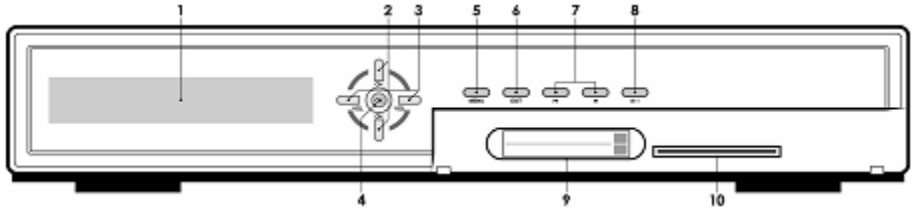
Satelliten Empfänger



Gebrauchsanweisung, Fernbedienung, 2 Batterien (UM4).

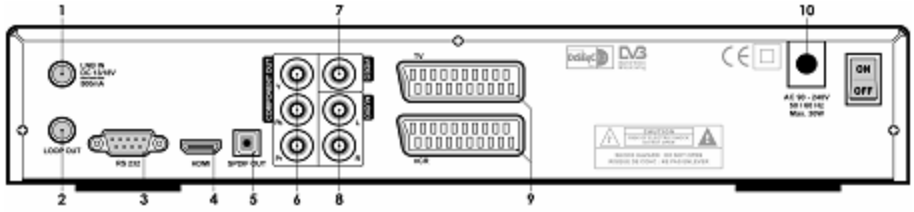
2. Geräte Bedienung

Vorderseite



	Normaler Betrieb	Menü (OSD)
1. Display	Zeigt Informationen über das gewählte Programm und den Status an.	
2. Programm +/-	Änderung des Programmplatzes.	Bewegt den Cursor auf und ab.
3. Lautstärke +/-	Änderung der Laustärke.	Verändert Parameter.
4. OK-Taste	Zeigt die Programmliste.	Aktiviert den gewählten Menüteil.
5. Menü-Taste	Ruft das Menü auf.	Zum Verlassen des Menü's.
6. Exit-Taste	Ein Schritt zurück oder beendet den gewählten Menüteil.	
7. Tabulator-Tasten	-	Bewegt den Cursor durch das Menü.
8. Ein/Aus Taste	Schaltet den Empfänger EIN oder AUS.	
9. CI Schacht	Für den Einsatz der CI Module.	
10. CAS Schacht	Integrierter Viaccess Kartenleser.	
11. Exit + linker Tab.	Ändert die Bildschirm-Auflösung (576p, 720p, 1080i)	

Vorderseite



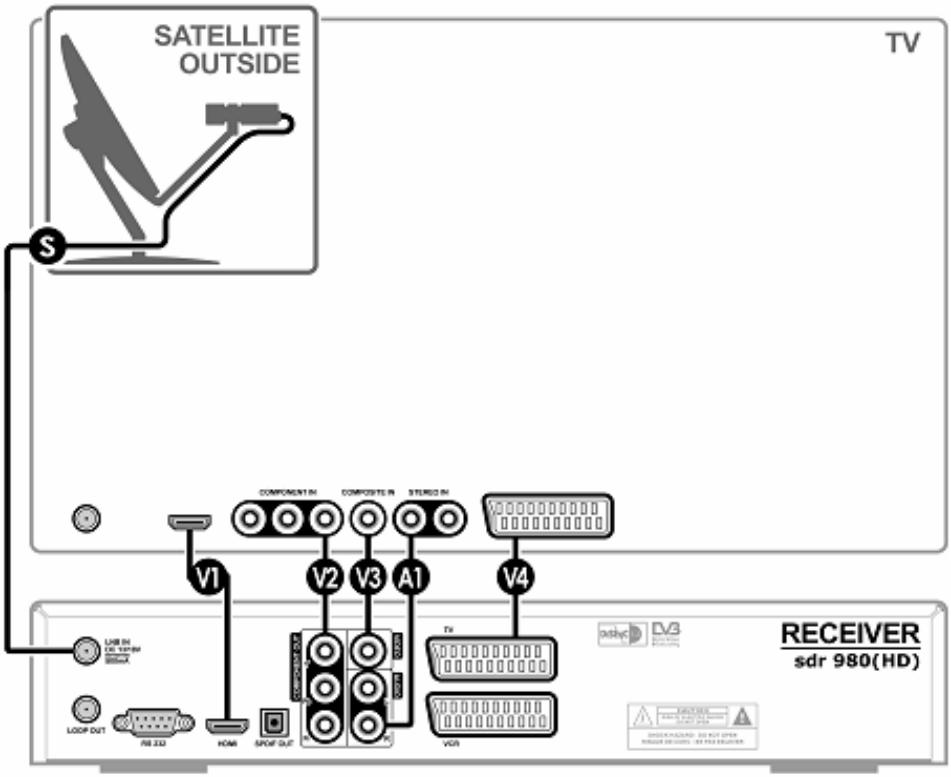
	Funktionen
1. LNB Eingang	Zum Anschluss des Koaxialkabels von der Sat.-Antenne.
2. Loop Ausgang	Zum Anschluss eines zusätzlichen Receivers.
3. RS232 Stecker	Zum Anschluss an den PC, für Software-Updates.
4. HDMI Buchse	Sendet HDMI Signale zum Bildschirm (Audio und Video).
5. SPDIF Buchse	Sendet ein digitales Audio-Signal zum Audio-Verstärker.
6. Komponenten Ausgang	Sendet analoge Helligkeits- und Farbdifferenz-Signale zum Bildschirm (Y, Pb, Pr).
7. FBAS Ausgang	Sendet ein analoges Videosignal zum Bildschirm (gelbe Cinch-Buchse).
8. Audio L/R Out	Sendet ein analoges Audio-Signal zum Audio-Verstärker (rot/weisse Chinch-Buchse).
9. Scart Buchsen	Zum Anschluss eines Bildschirms via Scart-Kabel. Zum Anschluss eines Videorekorders via Scart-Kabel.
10. Netzkabel	Spannungsversorgungskabel. 90-240V AC, 50-60Hz +/-5%. (Siehe Netzteil S. 32)

Fernbedienung

Tasten	Normaler Betrieb	Menü (OSD)
POWER	Schaltet den Empfänger Ein /Aus.	
1~0	Direktwahl des Programms.	Eingabe der Parameter.
MUTE	Audio Stummschaltung.	-
TV	Zeigt TV-Programme.	-
RADIO	Zeigt Radio-Programme.	Zum Löschen einzelner Zeichen.
MENU	Ruft das Menü auf.	Zum Verlassen des Menüs.
LANG	Zeigt die Liste der Audio-Sprachen an.	Schnellzugriff im Menü.
PAUSE	Standbild.	
SOUND	Ändert die A/V Einstellungen.	
T/S	Teletext.	
EPG	Elektronische Programmzeitschrift.	-
▲▼	Änderung des Programmplatzes.	Bewegt den Cursor auf und ab.
◄ ►	Änderung der Lautstärke.	Verändert die Parameter.
OK	Zeigt die Programmliste an.	Aktiviert die gewählte Funktion.
EXIT	-	Zum Verlassen des Menüs oder Untermenüs.
INFO	Zeigt Informationen des aktuellen Programms an.	-
SAT	Kanal-Filter.	-
FAV	Zeigt die Favoritenliste an.	-
TV/SAT	Wechselt zwischen TV / VCR.	-
V +/-	Lautstärkeänderung.	Steuertasten im Menü.
P +/-	Programmänderung.	Steuertasten im Menü.
FUNC	Springt auf das zuletzt gewählte Programm zurück (Recall).	Schnellnavigation im Menü Antennen Einstellungen.

3. Verbindungen

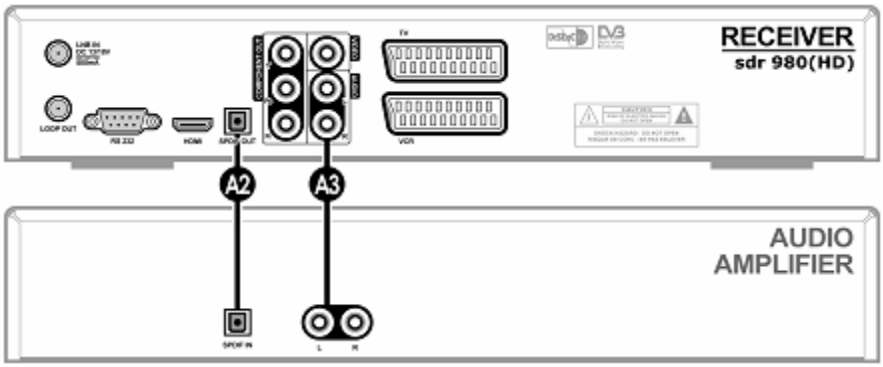
Anschluss Bildschirm an den Receiver



Anschluss Satelliten Empfänger an den Fernseher

S Verbinden Sie das Koaxialkabel von der Sat.-Antenne mit der F-Buchse „LNB IN“.
V1 Verbinden Sie den Fernseher mit dem Receiver mittels eines HDMI-Kabels.
Digital Die beste Verbindung wird über HDMI gewährleistet.
V2 Verbinden Sie den Fernseher mit dem Receiver mittels einem 3er Cinch-Kabel.
V3 Verbinden Sie den Fernseher mit dem Receiver mittels einem 1er Cinch-Kabel.
V4 Verbinden Sie den Fernseher mit dem Receiver mittels einem Scart-Kabel.
A1 Verbinden Sie den Receiver mit der Stereoanlage mittels einem Stereo Cinch-Kabel.

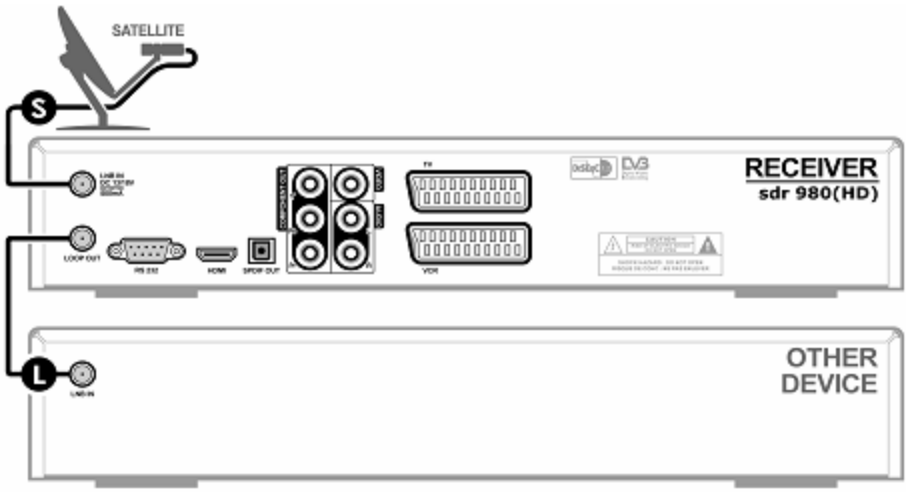
Wählen Sie eine Verbindungsart zwischen V1 und V4.



Anschluss Satelliten Empfänger an die Stereo-Anlage

A2 Verbinden Sie den Receiver mit der Stereoanlage mittels eines optischen Lichtwellenleiters.
Digital Die beste Verbindung wird über SPDIF gewährleistet.
A3 Verbinden Sie den Receiver mit der Stereoanlage mittels einem Stereo Cinch-Kabel.

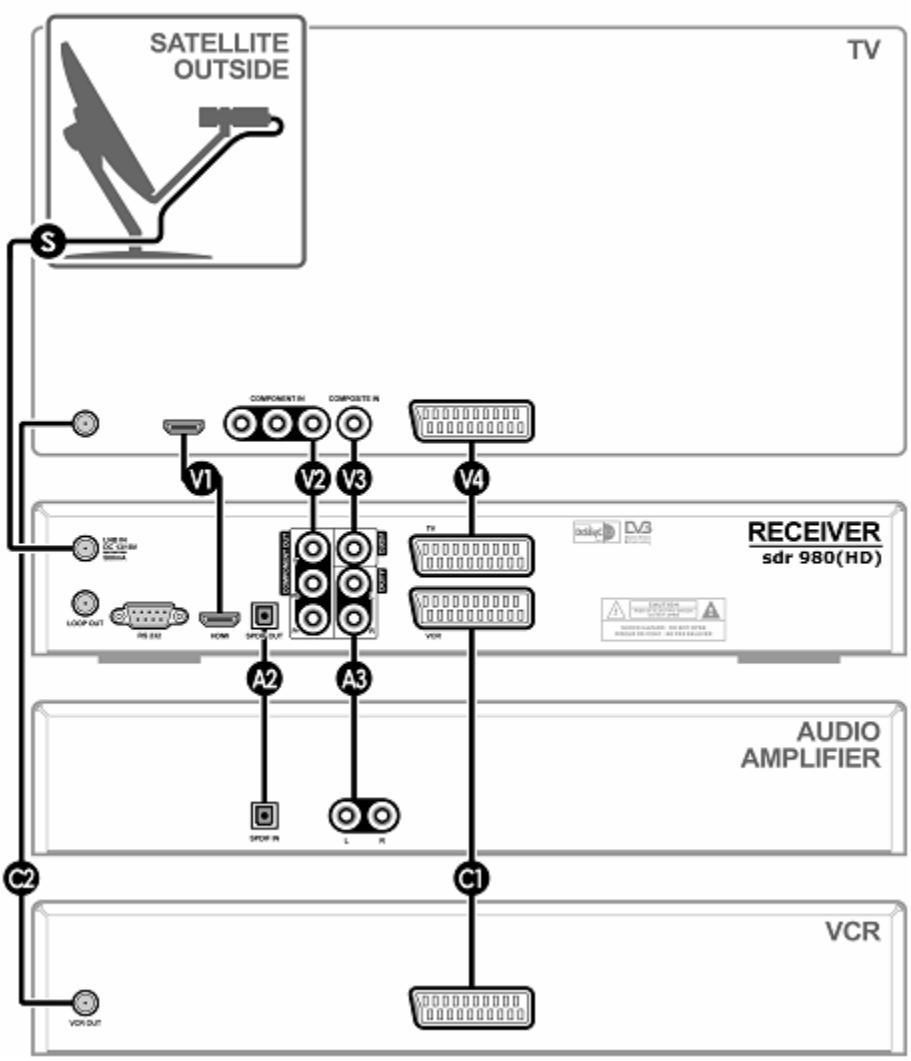
Wählen Sie die Verbindungsart A2 oder A3.



Anschluss eines zweiten Satelliten Empfängers

L Schliessen Sie mittels einem Koaxialkabel den zweiten Receiver an die Buchse LOOP OUT an.

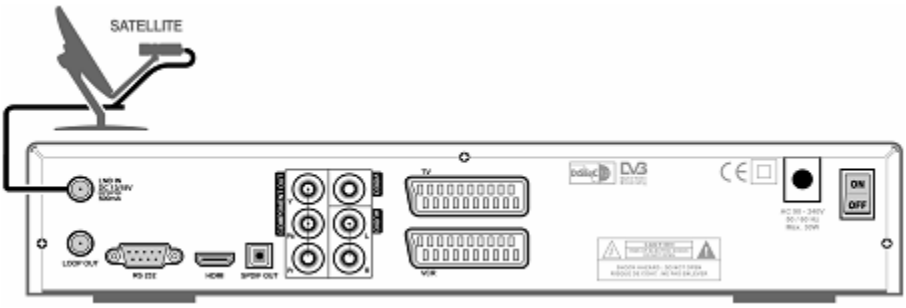
⚠ Damit das Sat.-ZF Signal „durchgeschlauft“ wird, muss sich der SDR 980 im **STANDBY-Modus** befinden.



Anschluss Satelliten Empfänger an den Videorekorder und an die Stereo-Anlage

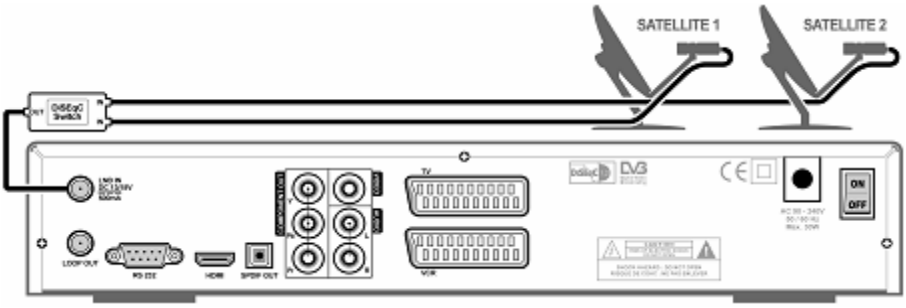
C1 Verbinden Sie den Videorekorder mit dem Sat.-Empfänger mittels einem Scart-Kabel.
C2 Verbinden Sie den Videorekorder mit dem Fernseher mittels eines Koaxialkabels.

Anschluss an die Satelliten-Antenne



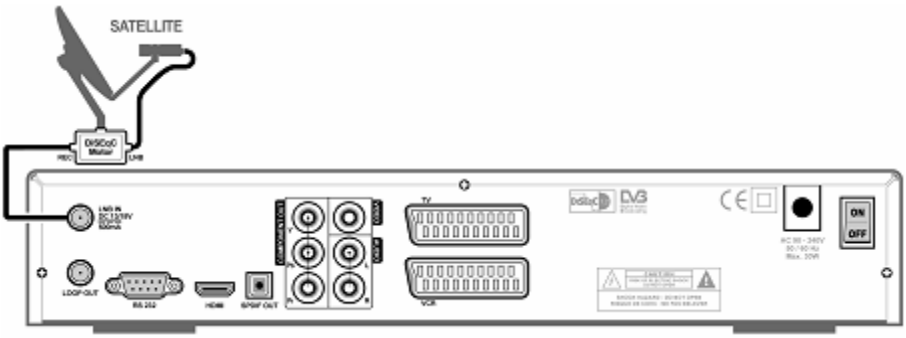
Anschluss eines fest ausgerichteten Sat.-Spiegels an den Receiver

1. Richten Sie den Satelliten-Spiegel auf einen Satellit Ihrer Wahl aus.
2. Verbinden Sie den Receiver mit dem Satelliten-Spiegel mittels eines Koaxialkabels.



Anschluss von mehreren fest ausgerichteten Sat-Spiegeln via DiSEqC-Schalter

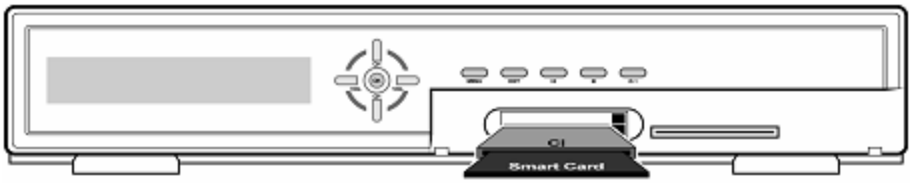
1. Richten Sie die Satelliten-Spiegel auf die Satelliten Ihrer Wahl aus.
2. Verbinden Sie die Satelliten-Spiegel mit den Eingängen des DiSEqC-Schalters.
3. Verbinden Sie den Ausgang des DiSEqC-Schalters mit dem Receiver.



Anschluss eines drehbaren Satelliten-Spiegels mit Motorsteuerung

1. Ausrichten gegen Süden: Sat.-Spiegel auf den Motor montieren. Stellen Sie sicher, dass sich die Antenne in der Mitte des Rotors befindet. Drehen Sie den Rotor zusammen mit der Antenne genau gegen Süden. (Benützen Sie einen Kompass um Süden auszumachen und berechnen Sie das magnetische Offset)
2. Elevationswinkel des Rotors einstellen: Stellen Sie den Elevationswinkel des Rotors nach Ihren Koordinaten (Breitengrad) ein. Konsultieren Sie das Handbuch des Motors
   um den Elevationswinkel korrekt nach der Skala der Motor-Halterung einzustellen.
3. Deklinationswinkel des Rotors einstellen: Konsultieren Sie das Handbuch des Motors um den Deklinationswinkel korrekt nach der Skala der Motorhalterung einzustellen.
4. Verbinden Sie mittels Koaxialkabeln den Motor mit dem LNB und den Receiver mit dem Motor.

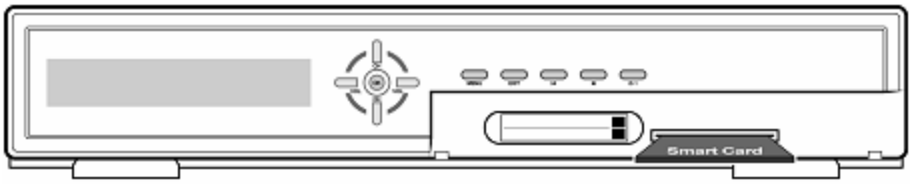
Anschluss von CI Modulen



Führen Sie vorsichtig das CI-Modul in einen freien Schacht ein. Zum Herausnehmen verwenden Sie den Auswurfknopf an der rechten Seite.

⚠ Keine CI-Module einsetzen oder entfernen, wenn das Gerät noch eingeschaltet ist.

Anschluss von Smart-Cards (Nur Viaccess)



Legen Sie vorsichtig die Viaccess Smart-Card mit dem **goldenen Chip** nach **unten** ein.

Die Karte ist richtig eingesetzt wenn der Schriftzug „Viaccess“ erkennbar ist.

⚠ Smart-Cards können während des Betriebs problemlos ein- oder ausgesteckt werden.

4. Schnellstart

Erstinstallation

Drücken Sie im Hauptmenü die rote Taste LANG um in das Konfigurationsmenü zu gelangen.

Wahl der Sprache

Wählen Sie mittels der ▲,▼-Tasten Ihre gewünschte Sprache. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit OK oder der gelben Taste T/S auf der Fernbedienung.

Region wählen

Wählen Sie mittels den ◄,►-Tasten Ihre Region. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit OK oder der gelben Taste T/S auf der Fernbedienung. Falls Sie die Sprache nochmals ändern wollen, drücken Sie die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung.

Satelliten auswählen

Wählen Sie mit den ▲,▼und ◄,►-Tasten den gewünschten Satellit, den LNB-Typ und den DiSEqC-Befehl aus. Drücken Sie nun die rote Taste LANG auf der Fernbedienung um den Satelliten zu scannen.
Um die Sprache oder die Region nochmals zu ändern, drücken Sie die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung.

Gefundene Programme

Drücken Sie zum Stoppen des Suchlaufs die gelbe Taste T/S auf der Fernbedienung.

Speicherung

Drücken Sie die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung um die gefundenen Programme zu speichern.

Falls Sie die Sender nicht speichern wollen, drücken Sie die gelbe Taste T/S auf der Fernbedienung.

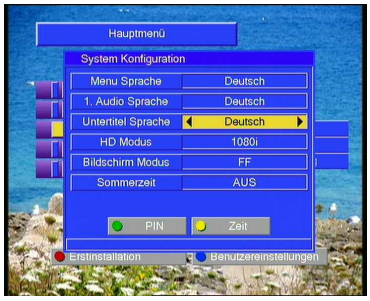
Bevor Sie Programme suchen
Überprüfen Sie, ob Ihre Satellitenantenne korrekt ausgerichtet und richtig mit dem Receiver und dem Bildschirm verkabelt ist.
Schalten Sie den Receiver und den Fernseher ein.
Drücken Sie die Menütaste MENU auf der Fernbedienung.

Mit den Tabulatortasten am Receiver können Sie durchs Menü navigieren.

Mit den Cursor -Tasten können Sie in den Untermenüs navigieren

Benutzereinstellungen

Drücken Sie im Hauptmenü die blaue Taste PAUSE um in das Konfigurationsmenü zu gelangen.



1. Einstellungen Hauptmenü.

Menü Sprache: Wählen Sie hier die Menüsprache.
Erste Audiosprache: Wählen Sie hier Ihre Sprache.
Untertitel Sprache: Wählen Sie die Sprache der DVB-Untertitel.
HD Modus: Wählen Sie 576p, 720p oder 1080i.
Bildschirm Modus: Wählen Sie Full-Frame FF , Center Correction CCO oder Pillar-Box P/B
Sommerzeit: Sommerzeit Ein- oder Ausschalten EIN, AUS.

2. Drücken Sie die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung um den PIN zu ändern.

Alter PIN: Geben Sie hier den alten Pin ein.
Neuer PIN: Geben Sie hier den neuen PIN ein.
PIN bestätigen: Geben Sie hier den neuen PIN nochmals ein.

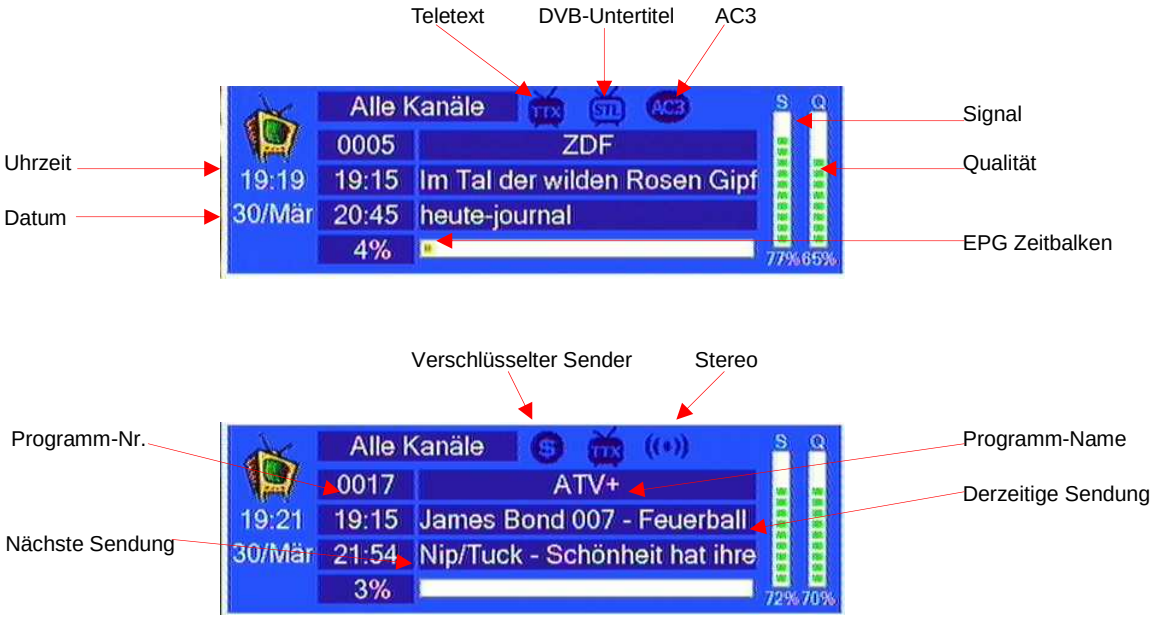
Drücken Sie die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung um den neuen PIN zu speichern.

3. Drücken Sie die gelbe Taste T/S auf der Fernbedienung um die Uhrzeit einzustellen.

Drücken Sie die rote Taste LANG auf der Fernbedienung um die Einstellungen zu speichern.

5. Einstellungen

Elemente im INFO Menü



Grundeinstellungen

Satelliten Antenne

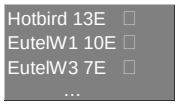
In diesem Menü können Sie vordefinierte Satelliten wählen, einen eigenen erstellen, sowie Antenneneinstellungen vornehmen. Derzeit sind bis zu 64 Satelliten verfügbar.

1. Drücken Sie im Hauptmenü unter Installation, Antennen Einstellungen, um in das Menü zu gelangen.
2. Mit den ▲,▼-Tasten das gewünschte Fenster wählen und mit den ◄,►-Tasten die Einstellungen vornehmen
3. Drücken Sie zum Speichern die grüne Taste SOUND und zum Suchen der Programme die gelbe Taste T/S auf der Fernbedienung.

Drücken Sie die blaue Taste PAUSE um einen eigenen Satelliten zu erstellen.

Mittels der Zifferntasten von 0-9 können die Zahlen und Buchstaben eingegeben werden. Drücken Sie die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung um den Namen zu speichern. Mit der gelben Taste T/S verlassen Sie das Menü ohne Speicherung.

Elemente im Menü Antennen Einstellungen



Satelliten Liste
Bewegen Sie den Cursor auf den gewünschten Satelliten und drücken Sie OK zum Auswählen. Mit EXIT kehren Sie zurück.

Untermenü	Parameter	Funktion / Tipps
Transponder	12610-V-22000 / …	Gewünschten Transponder wählen, um die Signalstärke anzuzeigen.
LNB Typ	UNVERSAL / BREIT / OCS C-BAND / 5150 / 9750 / 10000 / 10050 / 10600 / 10750 / 11200 / 11475	Bandbreite wählen. UNIVERSAL Bandbreite : 9750~10600
LNB Power	Auto / 13V / 18V / Aus	Schaltspannung wählen. 13V für vertikal und 18V für horizontal oder Auto (Grundeinstellung)
22 kHz	Auto / Aus / Ein	22kHz Ton-Burst setzen für das High-Band.
DiSEqC Modus	Schalter (Grundeinstellung), Motor / USALS / Unicable 1 / Unicable 2	Bei Motorsteuerung werden hier die Positionen des Rotors gesetzt.
DiSEqC	Nein / 1 / 2 / 3 / 4	Einstellungen bei einem DiSEqC-Schalter.
DiSEqC Erw	Nein / 1 / 2 / 3 / 4	Einstellungen bei einem DiSEqC Multischalter-Kaskadensystem.
Bewegen	Ost / Stop / West	Taste Links (◄) auf der Fernbedienung bewirkt ein Drehen gegen Osten. Taste Rechts (►) bewirkt ein Drehen gegen Westen.
Befehl	Schritt n. O. / Schritt n. W. / Richtung O. Grenze / Richtung W. Grenze / Grenze Ost setzen / Grenze West setzen / Grenze löschen / Zur Referenz	Ost/West-Limit einstellen. Limiten löschen. Mit Tasten ◄,► auswählen und OK drücken, um neue Limiten zu setzen.
Breitengrad(N)	000.00	Breiten und Längengrad setzen. Zahlen mit der Fernbedienung eingeben. OK drücken, um von Nordost bis Südwest zu drehen.
Längengrad(E)	000.00	Breiten- und Längengrad setzen. Zahlen mit der Fernbedienung eingeben. OK drücken, um von Nordost bis Südwest zu drehen.
0~100%		Falls ein Satellit gefunden wird, steigt die Signalstärke und die Anzeige ändert auf grün. Um die Position zu speichern, die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung drücken.

Mit der Taste FUNC auf der Fernbedienung springt man direkt zur Satellitenliste.
Falls ein Dual-LNB oder 2 Sat.-Spiegel mit einem 22kHz-Schalter verwendet werden, ist 22kHz auf Ein einzustellen.
Falls bei DiSEqC-Modus Motor gewählt wird, verschwindet die Funktion DiSEqC und DiSEqC Erw.

DiSEqC Motor

Wählen Sie zuerst den Satelliten aus z.B. Astra 19.2E. Stellen Sie danach DiSEqC-Modus auf Motor ein.

Befehl: Grenze Ost setzen. Dann auf Bewegen gehen. Mit den Tasten ◄► auf der Fernbedienung die östliche Grenze setzen. Mit OK auf der Fernbedienung bestätigen.

Befehl: Grenze West setzen. Dann auf Bewegen gehen. Mit den Tasten ◄► auf der Fernbedienung die westliche Grenze setzen. Mit OK auf der Fernbedienung bestätigen.

Befehl: Zur Referenz. Dann auf Bewegen gehen. Mit den Tasten ◄► auf der Fernbedienung zum gewählten Satelliten drehen. Ist der gewünschte Satellit optimal ausgerichtet, OK auf der Fernbedienung drücken.

Die FUNC-Taste drücken um den nächsten Satelliten auszuwählen. OK drücken. Dann den Cursor wieder auf das Feld Bewegen setzen. Mit den Tasten ◄► auf der Fernbedienung den gewählten Satelliten ausrichten. Ist der gewünschte Satellit optimal ausgerichtet, wieder OK auf der Fernbedienung drücken.

Sind alle Satelliten eingestellt, am Schluss unbedingt die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung zum Speichern drücken.

UNICABLE

Wählen Sie zuerst den Satelliten aus (z.B. Astra 19.2E). Stellen Sie danach bei DiSEqC-Modus , Unicable 1 oder Unicable 2 ein.

Die Unicable Protokolle sind nicht standardisiert! Die Protokolle sind vom verwendeten Unicable-Multischalter abhängig und müssen deshalb auf ihre Kompatibilität überprüft werden.

⚠ **Bei Delta Unicable-Multischaltern hat sich das Protokoll Unicable 2 bewährt.**

Nun wird bei Slot jedem Teilnehmer eine Adresse 1A-8A zugewiesen, wobei A generell für den ersten Satelliten, also für ASTRA steht. Zum Speichern die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung drücken.

Das gleiche wird für den zweiten Satelliten, also Hotbird durchgeführt. Bei Slot wird die Adresse 1B-8B zugewiesen. Zum Speichern die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung drücken.

Die Frequenzen der einzelnen Slot können bei Bedarf editiert werden. Zum Speichern die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung drücken.
Die genauen Frequenzen müssen im Datenblatt des jeweiligen Unicable-Schalters entnommen werden!

Satellit scannen

In diesem Menü können Sie einzelne oder mehrere Satelliten scannen. Falls Sie den Menüpunkt Antennen Einstellungen durchgeführt haben, kann ein Suchlauf ausgeführt werden. Es stehen zur Verfügung: Suchmodus, Radio und NIT einlesen.

1. Sat. Suche im Hauptmenü wählen.
2. Mit den ▲,▼und ◄,►-Tasten die gewünschten Parameter auswählen.
3. Zum Suchen die gelbe Taste T/S drücken.

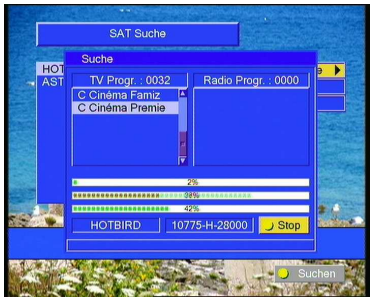
Elemente für das SAT Suche Menü

Satelliten Liste

Mit den ▲,▼-Tasten den gewünschten Satelliten auswählen und mit OK bestätigen.

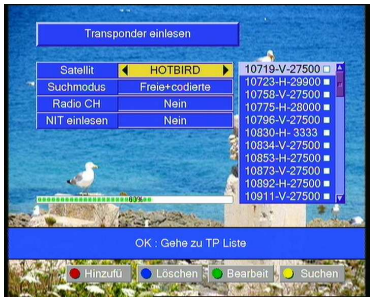
Untermenü	Parameter	Funktion / Tipps
Suchmodus	Freie+CA / Nur Freie / Nur CA	Suchkriterien einstellen.
Radio CH	Ja / Nein	Auch Radiosender suchen.
NIT einlesen	Ja / Nein	Auch Netzwerkinformationen suchen.

Falls Sie die gelbe Taste T/S drücken, werden alle Transponder des Satelliten gescannt.



Gefundene Transponder.

Ja zum Speichern drücken.



Transponder einlesen

1. Im Hauptmenü den Punkt TP Suche wählen.
2. Mit den ▲,▼ und ◄,►- Tasten die Filterfunktionen auswählen. OK drücken.
3. Den gewünschten Transponder auswählen. OK drücken.
4. Die gelbe Taste T/S zum Scannen drücken. Transponder bearbeiten mit der grünen Taste SOUND. Zum Löschen die blaue Taste PAUSE drücken. Mit der roten Taste LANG kann ein neuer Transponder hinzugefügt werden.

Elemente im Menü Transponder einlesen

Untermenü	Parameter	Funktion / Tipps
Satellit	Astra 19.2E …	Zeigt eine Liste der in Antennen Einstellungen gewählten Satelliten an.
Suchmodus	Freie+CA / Nur Freie / Nur CA	Filterfunktionen, zum Eingrenzen der Suche.
Radio CH	Ja / Nein	Mit Radioprogrammen.
NIT einlesen	Ja / Nein	Mit Netzwerkinformationen.

Untermenü	Funktion / Tipps
LANG	Neuen Transponder hinzufügen.
PAUSE	Markierten Transponder löschen.
SOUND	Transponderdaten bearbeiten Frequenz / Polarisation / Symbolrate / Modulation.
T/S	Programme suchen.

Werksreset

Löscht alle gespeicherten Daten und setzt den Receiver auf die Werkseinstellungen zurück.

Drücken Sie die grüne Taste SOUND für einen Werksreset.

Mit der gelben Taste T/S verlassen Sie das Menü ohne Eingriff.

⚠ Nach einem Werksreset wird die Werks-Programmierung automatisch neu geladen (Auslieferungszustand).

Senderliste löschen

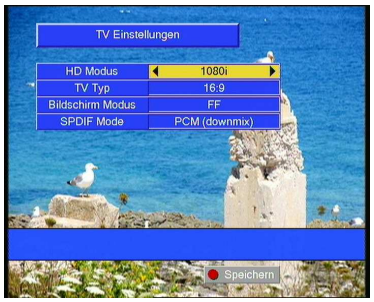
Löscht alle gespeicherten Programme. Alle anderen Einstellungen werden beibehalten.

Drücken Sie die grüne Taste SOUND zum Löschen der Senderliste.

Mit der gelben Taste T/S verlassen Sie das Menü ohne Eingriff.

⚠ Nach dem Löschen der Senderliste wird die Werks-Senderliste nicht wieder geladen.

System Einstellungen



TV Einstellungen

Hier können Sie den Receiver optimal auf Ihren Bildschirm einstellen. Zum Speichern drücken Sie die rote Taste LANG auf der Fernbedienung.

Untermenü	Parameter	Funktion / Tipps
HD Modus	720p / 576p / 1080i	Hier stellen Sie die Auflösung des Videosignals ein, um ein optimales Bild zu erzielen.
TV Typ	4:3 / 16:9	Hier stellen Sie das Bildformat ein.
Bildschirm Modus	L/B / FF / P/S / CCO / P/B / FF	Wählen Sie hier die Einstellung Formatfüllend FF / Letterbox L/B oder Panscan P/S.
SPDIF Mode	PCM (downmix) / Ein (Dolby) / Aus	Typ des optischen Audio-Ausgangs wählen.

Zeit

Falls ein Sender GMT unterstützt, wird die Uhr automatisch eingestellt. Die Uhr kann auch manuell eingestellt werden.

Falls GMT-Zeit EIN gewählt wird, muss lediglich die Zeitzone eingestellt werden.

Falls GMT deaktiviert wird AUS, erscheinen die Fenster Datum einstellen und Zeit einstellen.

Untermenü	Parameter	Funktion / Tipps
Zeit	Yyyy / mm / dd / hh / mm	Zeigt die aktuelle Zeit an.
GMT Zeit	Ein / Aus	GMT ist die Standard-Zeit der Satelliten. Falls GMT Zeit auf Ein gesetzt ist, wird die Uhr automatisch nachgestellt.
Zeitzone	GMT+0 ~ +12 / -1 ~ -12	Hier wird die Zeitzone eingestellt.
Sommerzeit	EIN / AUS	Sommerzeit Ein- bzw. Ausschalten.

Taste	Funktion / Tipps
LANG	Mit der roten Taste LANG speichern Sie die Zeit-Einstellungen.

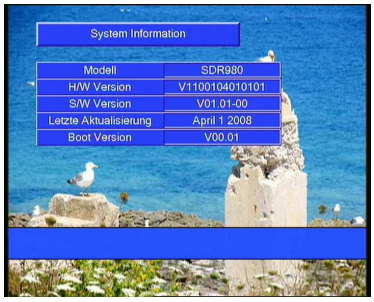
Timer

Hier können Sie Timereinstellungen vornehmen, um das Gerät zu einem bestimmten Datum und Uhrzeit Ein- oder Ausschalten zu lassen.

Ausserdem verfügt das Gerät über eine „Schlaf-Funktion“ Schlafen, welche das Gerät automatisch zu einem bestimmten Datum und Uhrzeit ausschaltet.

Untermenü	Parameter	Funktion / Tipps
Index	Timer 1~8	Bis zu 8 Timer-Ereignisse möglich.
Zyklus	Aus / Einmalig, Täglich / Wöchentlich	Mit dem Zyklus bestimmen Sie das Intervall des Timers.
Modus	Schlafen / Wecken / Dauer	Hier stellen Sie ein, was bei einem Timer-Ereignis geschehen soll. OK drücken.
Datum	00.00.0000	Startdatum einstellen.
Zeit	00:00	Startzeit einstellen. OK drücken.
Dauer	00:00	Dauer einstellen. OK drücken.
Sender	SF1 / SF2 …	Hier stellen Sie ein, welches Programm nach dem Einschalten gewählt wird.

Tasten	Funktion / Tipps
LANG	Die rote Taste LANG drücken, um das Timer-Ereignis zu speichern.



System Informationen

Zeigt Systeminformationen an wie: Modell, Hardware-Version, Software-Version, Letzte Aktualisierung und die Version des Bootloaders: Boot Version.

Voreinstellung

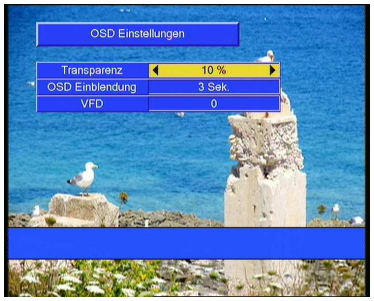
Sprache Einstellungen

Hier können Sie die Menü-Sprache einstellen. Ausserdem wählen Sie hier die 1. Audio-Sprache, die 2. Audio-Sprache sowie die Sprache der DVB-Untertitel.

Navigieren Sie mit den Tasten ▲,▼,◄,► auf der Fernbedienung.

Zum Speichern drücken Sie die rote Taste LANG.

Untermenü	Parameter	Funktion / Tipps
Menu	Deutsch / Italienisch …	Wählen Sie hier die Menüsprache.
1. Audio	Deutsch / Französisch …	Definition der ersten Audiosprache.
2. Audio	Deutsch / Französisch …	Definition der zweiten Audiosprache, falls die erste Audiosprache nicht verfügbar ist.
Untertitel	Deutsch / Französisch …	Sprache der DVB-Untertitel wählen.



OSD Einstellungen

Hier können Sie die Transparenz des Menüs, sowie die Anzeigedauer des Informationsmenüs OSD Einblendung einstellen.

Mit VFD kann die Helligkeit des Displays geringfügig verändert werden.

Zum Verlassen des Menüs drücken Sie EXIT. Die eingestellten Werte werden automatisch gespeichert.

Untermenü	Parameter	Funktion / Tipps
Transparenz	10 ~ 100%	Transparenz des OSD-Menüs.
OSD Einblendung	1-10 Sek. / AN	Anzeigedauer des Informationsmenüs.
VFD	0 / 1 / 2 / 3	Helligkeit des Displays einstellen.

Kindersicherung

Hier kann eingestellt werden, was gesperrt werden soll. Zur Auswahl stehen: Installation, Menü oder keine Sperrung. Ausserdem kann die Altersbegrenzung eingestellt werden. Der PIN-Code kann auch verändert werden.

Drücken Sie zum Speichern die rote Taste LANG.

Untermenü	Parameter	Funktion / Tipps
Gesperrter Bereich	Nein, Installation, Menü	Nein: Die Kindersicherung ist ausgeschaltet. Installation: Das Installationsmenü ist gesperrt. Menu: Das ganze Menü ist gesperrt.
Altersbegrenzung	Keine, Alle, ab 4~18	Limitiert die Altersvorgabe.
Alter PIN	****	Um den PIN-Code zu ändern, geben Sie den bestehenden PIN-Code ein. Geben Sie nun den neuen Code ein. Wiederholen Sie den neuen Code. Drücken Sie zum Speichern die rote Taste LANG. **(Werkscode ist 1598)**
Neuer PIN	****	
PIN bestätigen	****	

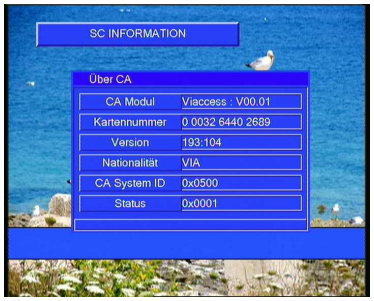
Common Access (CA)

CI Menü

In diesem Menü erhalten Sie Informationen über die CI Module. Die Informationen sind abhängig vom verwendeten CI-Modul.

Viaccess

In diesem Menü erhalten Sie Informationen über die eingesetzte Viaccess Smart-Card.



Informationen über die Viaccess Smart Card

Drücken Sie OK um die Daten der Viaccess Smart-Card einzusehen.

Kanal Einstellungen

Kanäle bearbeiten

Hier können Sie die Kanalliste bearbeiten.

Kanal mit den ▲,▼-Tasten auf der Fernbedienung wählen.

Zum Speichern der Änderungen drücken Sie die Taste EXIT auf der Fernbedienung.

Untermenü	Funktion / Tipps
Überspr.	Überspringt die markierten Kanäle. **(S)**
Sperren	Der markierte Kanal wird gesperrt. Freigabe nur mit gültigem PIN-Code. **(L)**
Löschen	Entfernt den markierten Kanal aus der Liste. **(D)**
Bewegen	Bewegt einen Kanal an einen anderen Programmplatz.

Favoriten Liste

Es können 8 Favoritenlisten zusammengestellt werden.
Vorgehen:
1. Kanal mit ▲,▼-Tasten wählen.
2. OK drücken zum Sehen.
3. Favoriten Nummer eingeben 1-8.

Entfernen aus Liste:
1. Kanal mit ▲,▼-Tasten wählen.
2. OK drücken zum Sehen.
3. Favoriten Nummer eingeben 1-8.

Untermenü	Funktion / Tipps
ABC	Sortiert die Programme alphabetisch.
CAS	Sortiert nach Verschlüsselungssystemen.
Sot. Auf	Hebt die Sortierung auf.
Speich	Speichert die gewünschte Sortierung.

Drücken Sie die Taste FAV auf der Fernbedienung um die Favoritenliste anzuzeigen.

Wählen Sie mit den ▲,▼-Tasten den gewünschten Favoriten aus, welcher editiert werden soll.

Drücken Sie danach die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung.

Mit den Zifferntasten 0-9 können die einzelnen Zeichen verändert werden.

Die Tasten ◄,► auf der Fernbedienung zur Navigation verwenden.

Zum Löschen eines Zeichens dient die Taste RADIO auf der Fernbedienung.

Die grüne Taste SOUND drücken. Zum Speichern die gelbe Taste T/S auf der Fernbedienung drücken. Mit EXIT das Menü verlassen.

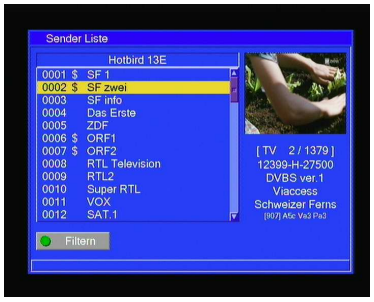
Normaler Betrieb (TV oder Radio)

Im normalen Betrieb kann der Status mit folgenden Tasten geändert werden:
▲,▼, SAT, INFO und EPG.

Um Informationen über das aktuelle Programm zu erhalten, drücken Sie die INFO-Taste auf der Fernbedienung.

TV/Radio Liste im normalen Betrieb

Wenn Sie im normalen Betrieb die Taste OK drücken, erscheint die Senderliste.
Im Bild rechts oben erscheint eine Vorschau des gewählten Programms.



Sender Liste

Mit den ▲,▼Tasten das gewünschte Programm wählen und mit OK bestätigen. Rechts sehen Sie die Informationen über das gewählte Programm.

Um wieder in den normalen Betriebsmodus zurückzukehren, drücken Sie die Taste OK oder EXIT auf der Fernbedienung.

Drücken Sie die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung um das Filtermenü aufzurufen.

Drücken Sie im normalen Betrieb die Taste SAT auf der Fernbedienung um das Filtermenü einzublenden.

Die Suchkriterien können nun eingestellt werden. Drücken Sie danach zum Filtern der Programme die rote Taste LANG auf der Fernbedienung.

Untermenü	Funktion / Tipps
FTA/CAS	Freie+CA / Nur Freie / Nur CA / SECA / Viaccess / Irdeto / Conax / Cryptoworks / Betacrypt Nagravision / Videoguard / SkyCrypt / DreamCrypt / Keyfly / XCrypt / PowerView / ETC CA
Satellit	Astra 19.2E / Hotbird 13E …
Alphabet	Alle / A~Z
Sortierung	Keine / ABC / TP / CAS

Information

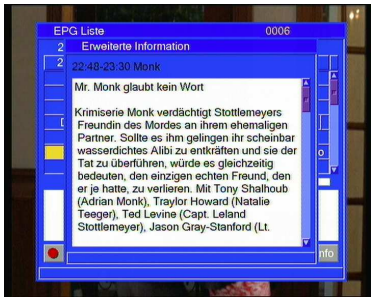
Drücken Sie während des normalen Betriebs die INFO Taste. Ein Fenster erscheint mit Informationen über das gewählte Programm. Ausserdem sehen Sie die Signalstärke, Qualität, Datum und Uhrzeit.

Im untersten EPG-Zeitbalken ist zu sehen, wie viel Prozent der Sendung schon verstrichen sind.

EPG Liste 0010
26/03/2008 22:27
26/03/2008 22:00 23:00
RTL Television stern TV
RTL2 Andromeda Battlestar Galacti
Super RTL voll total Echt Ger T.V. Kaiser
VOX Close to Home BBC Exklusiv
SAT.1 Der Bulle von Tölz: Krieg 24 Stunden
ProSieben Private Practice TV total
kabel eins Philadelphia Jenseits der weißen Linie
40%
22:15-22:45 voll total
Super RTL
Tag - Tag + Timer Mehr Info

EPG

EPG ist die elektronische Programmzeitschrift. Falls das Programm über EPG verfügt, drücken Sie die Taste EPG auf der Fernbedienung. Die elektronische Programmzeitschrift erscheint mit den aktuellen und nachfolgenden Sendungen.


EPG Liste 0006
Erweiterte Information
22:48-23:30 Monk
Mr. Monk glaubt kein Wort
Krimiserie Monk verdächtigt Stottlemeyers Freundin des Mordes an ihrem ehemaligen Partner. Sollte es ihm gelingen ihr scheinbar wasserdichtes Alibi zu entkräften und sie der Tat zu überführen, würde es gleichzeitig bedeuten, den einzigen echten Freund, den er je hatte, zu verlieren. Mit Tony Shalhoub (Adrian Monk), Traylor Howard (Natalie Teeger), Ted Levine (Capt. Leland Stottlemeyer), Jason Gray-Stanford (Lt.

Drücken Sie die gelbe Taste T/S auf der Fernbedienung um detaillierte Informationen zu erhalten.

Mit den Tasten P+ und P- können Sie den Text scrollen.

Untermenü	Funktion / Tipps
TAG-	Schritt auf Gestern.
TAG+	Schritt auf Morgen.
Timer	Springt automatisch zum Timer-Menü.
Mehr Info	Zeigt zusätzliche Informationen zur Sendung an.

In der Programmliste können Sie schneller mit den ◄,►-Tasten navigieren.

Audio Sprache LANG

Drücken Sie im normalen Betrieb die rote Taste LANG auf der Fernbedienung um das Fenster mit den verfügbaren Audio-Sprachen anzuzeigen. Danach mit den ▲,▼-Tasten die gewünschte Sprache wählen und mit OK bestätigen.

Pause PAUSE

Drücken Sie im normalen Betrieb die blaue Taste PAUSE für die Standbildfunktion.

Drücken Sie die blaue Taste PAUSE auf der Fernbedienung um wieder zum ursprünglichen Betrieb zu gelangen.

A/V Modus SOUND

Drücken Sie im normalen Betrieb die grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung.

Mittels HD-Modus kann die Auflösung verändert werden.
Ausserdem können Audio- und Bildschirmeinstellungen Bildschirmmodus vorgenommen werden.
Sind im allgemeinen DVB-Untertitel vorhanden, wird die jeweilige Sprache angezeigt. Sind keine DVB-Untertitel vorhanden, hat das Feld generell den Wert AUS

Zum Speichern die gelbe Taste T/S auf der Fernbedienung drücken.

kabel eins
Klingeltöne, Spiele & Videos für's Handy > 129
Handyvertrag ohne Schufa! 703
Handy-Festnetz ohne Schufa 711
CreditPlus Bank Sofortkredit... 179

Teletext T/S

Enthält je nach Programm und Sender Teletext-Untertitel.

Drücken Sie im normalen Betrieb die gelbe Taste T/S auf der Fernbedienung, um in den Teletext zu gelangen, sofern dieser angeboten wird.

Zum Verlassen des Teletexts die Taste EXIT auf der Fernbedienung drücken.

⚠ Der Teletext ist für eine Auflösung von 1080i optimiert. Bei tieferen Auflösungen ist eine fehlerfreie Übertragung der Teletext-Daten via Scart-Buchse nicht mehr gewährleistet.

DVB Untertitel

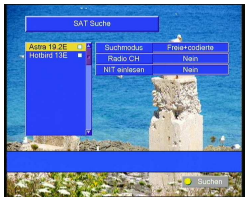
Falls der Sender DVB-Untertitel ausstrahlt, werden diese angezeigt, sofern die Sprache in A/V-Modus (grüne Taste SOUND auf der Fernbedienung) gewählt wurde.

Vorgängig muss die Sprache im Menü „Sprache Einstellungen“ unter Untertitel ausgewählt werden.

6. Anhang

Installation

Antennen Einstellungen

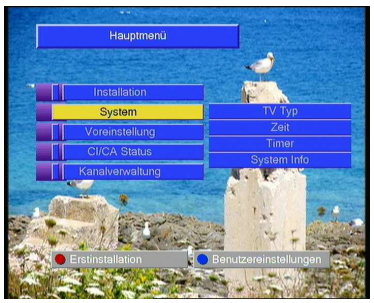


Sat. Suche

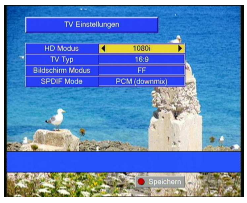
TP Suche

Werksreset

Senderliste löschen

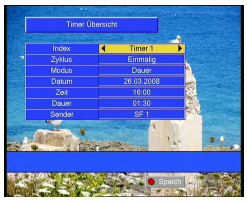


System

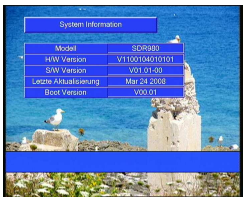


TV Typ

Zeit

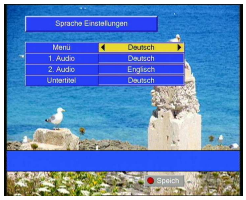


Timer

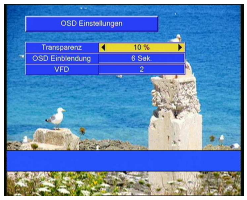


System Info

Voreinstellung



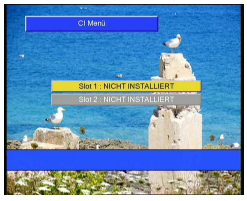
Sprache



OSD

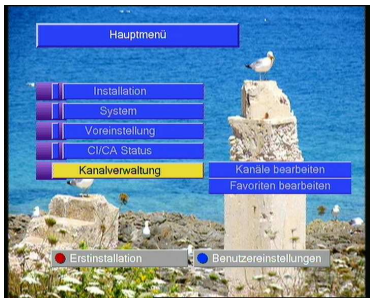
Kindersicherung

CI/CA Status



CI

Viaccess



Kanalverwaltung

Kanäle bearbeiten Favoriten bearbeiten

Fehlersuche

Für ein abnormales Verhalten können verschiedene Ursachen verantwortlich sein.
Kontrollieren Sie im Bedarfsfall die untere Liste.
Falls sich der Fehler nicht beheben lässt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
Öffnen Sie auf keinem Fall den Gerätedeckel! Dies kann einen lebensgefährlichen Stromschlag zur Folge haben!

Symptom	Ursache	Lösung
Keine Anzeige am Display	Das Netzkabel ist nicht eingesteckt.	Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel korrekt in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
Kein Bild oder Ton	Falsche Verkabelung. Ton ist “gemutet”. Lautstärke zu niedrig. Bildschirm ist ausgeschaltet.	Korrekt verkabeln. Taste „Mute“ auf der Fernbedienung drücken. Lautstärke erhöhen. Bildschirm einschalten.
Kein Bild	Der Receiver empfängt kein Signal. Falsche Parameter. Sat-Spiegel ist falsch ausgerichtet.	Das Koaxialkabel und die F-Stecker kontrollieren. F-Stecker korrekt montieren. Korrekte Parameter wählen. Sat-Spiegel gegebenenfalls mit einem Messgerät korrekt ausrichten.
Fernbedienung funktioniert nicht	Die Batterien sind falsch eingesetzt oder erschöpft.	Auf die Polarität beim Einsetzen achten. Erschöpfte Batterien ersetzen.

Spezifikationen

Conditional Access Schnittstelle

PCMCIA	2 Schächte (Typ I oder Typ II) DVB Common Interface Standard (Viaccess, Nagra Vision, Conax, Cryptoworks, ASTON)

Integrierter Viaccess Kartenleser

SMART CARD	1 Schacht ISO 7816, GSM11.11 und EMV(Payment Systems) kompatibel

Tuner & Demodulation

Übertragungsstandard	DVB-S, DVB-S2
Netzwerk Schnittstelle Modul	LG TDQR-C003F - ZIP PLL IC : Conexant CX24118A - Demodulation IC (8PSK, QPSK) : Conexant CX24116
HF-in Steckertyp	IEC 60169-24, weiblich, 75Ohm nominal
Ausgang geschlauft	IEC 60169-24, weiblich,75Ohm nominal
Eingangsfrequenz	950MHz - 2150MHz
Eingangssignalstärke	-65dBmV ~ -25dBmV
Modulation	QPSK, 8PSK
Fehlerkorrektur	DVB-S: Auto, 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8 DVB-S2: Auto, 1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6, 8/9, 9/10 (QPSK) Auto, 3/5, 2/3, 3/4, 5/6, 8/9, 9/10 (8PSK)
LNB-Power	Vertikal:+13V, horizontal:+18V, maximal 500mA
22kHz Ton-Burst	22±4kHz / Amplitude 0.65±0.25Vpp
DiSEqC	Version 1.0, 1.2 kompatibel

MPEG Datenstrom & A/V Decoder

Datenstrom	MPEG-2 ISO/IEC 13818 Datenstrom Spezifikationen
Profil	MPEG-4 Teil 10 (H.264) Level 4 MPEG-2 MP@ML, MP@HL
Eingangsrate	Maximal 15MB/s
Bildschirm Modus	4:3, 16:9, Letter Box
Bildrate	25Hz für PAL
Video Auflösung	1080i, 720p, 576p, 576i PAL
Audio Decoding	MPEG-1 Layer I & II Dolby Digital “down-mixing”
Audio Modus	Mono / Dual Mono / Joint Stereo / Stereo
Audio Sampling-Rate	32, 44.1, 48KHz

Audio/Video und Daten Verbindungen

HDMI	Ausgang: Digital Video & Audio
TV SCART	Ausgang: FBAS, Audio L/R mit variabler Lautstärke
Videorekorder SCART	Ausgang: FBAS, Audio L/R Eingang: RGB, FBAS, Audio L/R
Cinch	Ausgang: FBAS, Audio L/R mit variabler Lautstärke Komponenten Video (Y, Pb, Pr)
SPDIF	Ausgang: Digital Audio (optisch)
Smart Card	1 Viaccess
CI	2 Schächte
RS-232	RS-232 (Bit-Rate: 115200baud, Stecker: 9-Pin D-Sub)
Front-Tasten & Display	10-Tasten, 14-Digit alphanumerisches Display

Netzteil

Eingangsspannung	AC 90~240V, 50/60Hz
Typ	Schaltnetzteil
Leistungsaufnahme	Maximal 40W
Sicherung	Interne Lötsicherung

Physikalische Spezifikationen

Grösse (BxHxT)	340mm x 60mm x 245mm exklusiv Füsse. Fusshöhe beträgt 6mm
Gewicht	2 Kg

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	0~40℃
Lagerungstemperatur	-10℃~+50℃
Luftfeuchtigkeit	10~85% Luftfeuchtigkeit. Kein Kondensieren.
Lagerungsluftfeuchtigkeit	5~90% Luftfeuchtigkeit. Kein Kondensieren.

Wörterverzeichnis

C Band
Frequenzbereich: 3.7 ~ 4.2 GHz.

Ku Band
Frequenzbereich: 11 ~ 18GHz.

DiSEqC
Digital **S**atellite **Eq**uipment **C**ontrol.

LNB (Low-Noise Block Konverter)
Das LNB ist die eigentliche Antenne des Spiegels. Es empfängt die vom Spiegel reflektierten und gebündelten Signale und wandelt diese in die Satelliten Zwischenfrequenz um.

PID
Package **Id**entifier.

PIN Code
Persönlicher vierstelliger Code. Der Receiver kann so vor unbefugtem Zugang geschützt werden.

Polarisation
Mittels Polarisation können auf der gleichen Frequenz mehrere Transponder übertragen werden. Die elektromagnetischen Wellen werden horizontal und vertikal gesendet.

RS232
Serieller Datenanschluss.